



Bruxelles, 28.10.2013  
COM(2013) 735 final

**COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE AL CONSIGLIO**

**Stima degli impegni, dei pagamenti e dei contributi a carico degli Stati membri  
nell'ambito del Fondo europeo di sviluppo (FES) per il 2013, il 2014 e il 2015**

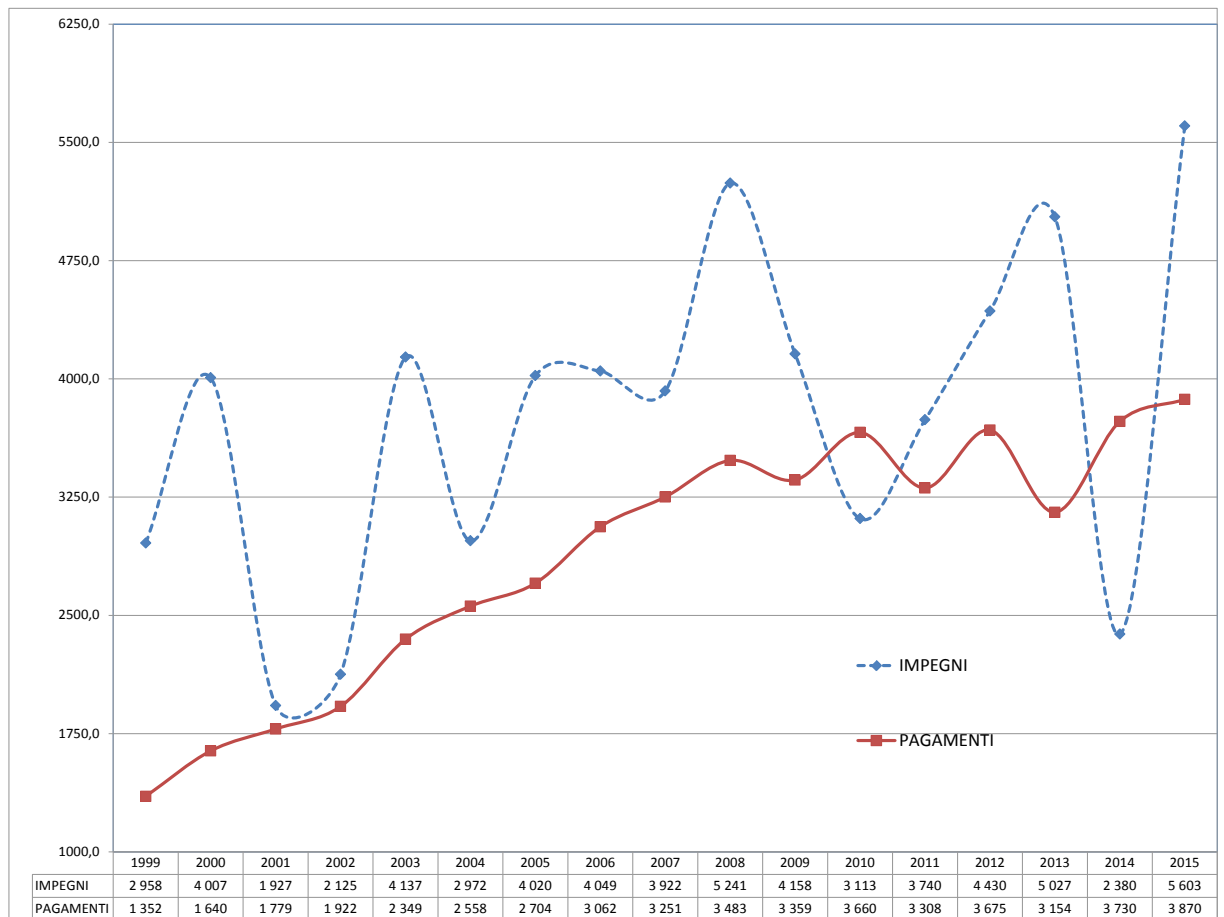
## COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE AL CONSIGLIO

### Stima degli impegni, dei pagamenti e dei contributi a carico degli Stati membri nell'ambito del Fondo europeo di sviluppo (FES) per il 2013, il 2014 e il 2015

#### 1. INTRODUZIONE

Conformemente all'articolo 7, paragrafi 1 e 5, dell'accordo interno del 10° FES<sup>1</sup>, la Commissione indica nel presente documento le sue stime degli impegni, pagamenti e contributi per il periodo 2013-2015, tenendo conto delle previsioni della Banca europea per gli investimenti (BEI). I contributi degli Stati membri sono versati direttamente alla Banca europea per gli investimenti per gli strumenti relativi al 9° e al 10° FES che la BEI provvede a gestire (Fondo investimenti e abbuoni di interesse). La presente comunicazione, pertanto, opera una netta distinzione fra gli importi gestiti dalla BEI a titolo del 9° e 10° FES e le somme gestite dalla Commissione.

Il seguente grafico indica l'evoluzione generale degli impegni e dei pagamenti lordi dal 1999, comprese le proiezioni per il 2014-2015 (Commissione e BEI).



<sup>1</sup> Accordo interno tra i rappresentanti dei governi degli Stati membri, riuniti in sede di Consiglio, riguardante il finanziamento degli aiuti comunitari forniti nell'ambito del quadro finanziario pluriennale per il periodo 2008-2013 in applicazione dell'accordo di partenariato ACP-CE e lo stanziamento degli aiuti finanziari ai paesi e territori d'oltremare ai quali si applica la parte quarta del trattato CE (GU L 247 del 9.9.2006, pag. 32).

## 2. PREVISIONI FINANZIARIE 2013 – 2015

La tabella seguente riporta i dati relativi agli impegni, ai pagamenti e ai contributi aggiornati in funzione delle nostre ultime previsioni.

Previsioni 2013 - 2015 <sup>2</sup>		2013	2014	2015 <sup>3</sup>
Impegni	Commissione	4 112	1 390	4 663
	BEI	915	990	940
	Totale	5 027	2 380	5 603
Pagamenti	Commissione	2 842	3 320	3 400
	BEI	312	410	470
	Totale	3 154	3 730	3 870
Contributi	Commissione	2 950	3 100	3 300
	BEI	250	150	300
	Totale	3 200	3 250	3 600

## 3. PREVISIONI DI ESECUZIONE FINANZIARIA PER IL PERIODO 2013-2015

La Commissione e la BEI hanno aggiornato, per ciascuno dei paesi ACP<sup>4</sup> e dei PTOM<sup>5</sup>, le previsioni relative agli impegni e ai pagamenti per il 2013 e il 2014. Negli allegati da 1 a 3 figurano i risultati e l'ammontare dei contributi necessari per finanziare il FES nel periodo 2014-2015, che vengono confrontati con le cifre indicate nella comunicazione del giugno 2013<sup>6</sup>.

Negli allegati 4 e 5 vengono indicati i contributi 2013 e 2014 suddivisi per quota e per Stato membro.

<sup>2</sup> Importi lordi, ovvero senza detrazione di disimpegni o recuperi/rimborsi. Questa impostazione è in linea con quella applicata per il bilancio generale dell'UE.

<sup>3</sup> Non è ancora noto quando sarà ratificato l'11° FES e, di conseguenza, quando potranno essere decisi gli impegni provenienti dai fondi dell'11° FES. L'importo dell'impegno menzionato non comprende l'11° FES in vigore nel 2014 ma tiene conto dell'utilizzo di un finanziamento ponte, composto da disimpegni provenienti da precedenti fondi FES e da fondi inutilizzati del 10° FES al 31.12.2013, nonché da disimpegni dell'8°, 9° e 10° FES nel 2014.

<sup>4</sup> Stati dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico.

<sup>5</sup> Paesi e territori d'oltremare.

<sup>6</sup> COM(2013) 346 final del 10.6.2013.

3.1. Allegato 1: impegni previsti<sup>7</sup> per il 2013, il 2014 e il 2015 (in milioni di EUR)

	2013			2014		2015
	COM ottobre 2012	COM giugno 2013	COM ottobre 2013	COM giugno 2013	COM ottobre 2013	COM ottobre 2013
Regioni						
Africa orientale	1 203	982	1 010		127	
Africa occidentale	1 640	1 198	1 321		213	
Africa centrale	6	132	174		142	
Caraibi	231	257	300		45	
Pacifico	140	188	217		26	
Africa australe	474	388	428		147	
<b>Totale parziale</b>	<b>3 694</b>	<b>3 145</b>	<b>3 450</b>		<b>700</b>	
Altro						
Fondo acqua ed energia	109	0	56			
Altro <sup>8</sup>	459	547	606		690	
<b>Totale parziale</b>	<b>568</b>	<b>547</b>	<b>662</b>		<b>690</b>	
<b>Totale Commissione europea</b>	<b>4 262</b>	<b>3 692</b>	<b>4 112</b>	<b>1 600</b>	<b>1 390</b>	<b>4 663</b>
Fondo investimenti	550	550	855	620	900	850
Abbuoni d'interesse	90	90	60	100	90	90
<b>Totale BEI</b>	<b>640</b>	<b>640</b>	<b>915</b>	<b>720</b>	<b>990</b>	<b>940</b>
<b>TOTALE CE+BEI</b>	<b>4 902</b>	<b>4 332</b>	<b>5 027</b>	<b>2 320</b>	<b>2 380</b>	<b>5 603</b>

<sup>7</sup> Impegni lordi, cioè senza detrazione dei disimpegni.

<sup>8</sup> Copre le spese di sostegno, segnatamente alle istituzioni congiunte e al segretariato ACP.

3.2. Allegato 2: pagamenti previsti<sup>9</sup> per il 2013, il 2014 e il 2015 (in milioni di EUR)

	2013			2014		2015
	COM ottobre 2012	COM giugno 2013	COM ottobre 2013	COM giugno 2013	COM ottobre 2013	COM ottobre 2013
Regioni						
Africa orientale	458	404	392		438	
Africa occidentale	848	783	782		874	
Africa centrale	426	378	382		426	
Caraibi	250	125	125		230	
Pacifico	133	73	64		130	
Africa australe	386	404	388		434	
<b>Totale parziale</b>	<b>2 501</b>	<b>2 167</b>	<b>2 133</b>		<b>2 532</b>	
Altro						
Fondo per la pace	170	173	257		287	
Fondo fiduciario						
infrastrutture	0	0	0		0	
Fondo acqua ed energia	120	111	111		119	
Altro <sup>10</sup>	383	391	341		382	
<b>Totale parziale</b>	<b>673</b>	<b>675</b>	<b>709</b>		<b>788</b>	
<b>Totale Commissione europea</b>	<b>3.174</b>	<b>2 842</b>	<b>2 842</b>	<b>3 212</b>	<b>3 320</b>	<b>3 400</b>
Fondo investimenti	330	330	285	400	330	390
Abbuoni d'interesse	90	90	27	100	80	80
<b>Totale BEI</b>	<b>420</b>	<b>420</b>	<b>312</b>	<b>500</b>	<b>410</b>	<b>470</b>

<sup>9</sup> Pagamenti lordi, cioè senza detrazione dei recuperi.

<sup>10</sup> Comprende le spese intra ACP (incluse quelle relative al Fondo per la pace in Africa), le spese di sostegno (segnatamente alle istituzioni congiunte e al segretariato ACP), il capitale di rischio comprensivo degli abbuoni di interesse a titolo dei precedenti FES e le spese per imprevisti (dotazione B). Per quest'ultimo elemento l'importo stimato è pari a 200 milioni di EUR.

<b>TOTALE CE+BEI</b>	<b>3 594</b>	<b>3 262</b>	<b>3 154</b>	<b>3 712</b>	<b>3 730</b>	<b>3 870</b>
----------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

### 3.3. Allegato 3: situazione finanziaria stimata per il 2013, il 2014 e il 2015 (in milioni di EUR)

		COM giugno 2013 <sup>11</sup>			COM ottobre 2013		
		Commissione	BEI	TOTALE	Commissione	BEI	TOTALE
<b>Saldo al 31.12.2012<sup>12</sup></b>		<b>586</b>	<b>144</b>	<b>730</b>	<b>586</b>	<b>144</b>	<b>730</b>
<b>2013</b>	<b>Contributi degli Stati membri, di cui:</b>	3 100	250	3 350	2 950	250	3 200
	1 <sup>a</sup> quota	1 850	100	1 950	1 850	100	1 950
	2 <sup>a</sup> quota	1 000	100	1 100	850	100	950
	3 <sup>a</sup> quota	250	50	300	250	50	300
	Contributi 2013 ricevuti nel 2012	-293		-293	-293		-293
	Contributi 2012 ricevuti nel 2013						
	Rimborsi <sup>13</sup>		130	130		145	145
	Recuperi, interessi e altro	50		50	100		100
Pagamenti totali <sup>14</sup>	-2 842	-420	-3 262	-2 842	-312	-3 154	
<b>Saldo al 31.12.2013</b>		<b>601</b>	<b>104</b>	<b>705</b>	<b>501</b>	<b>227</b>	<b>728</b>
<b>2014</b>	<b>Contributi degli Stati membri, di cui:</b>	2 950	360	3 310	3 100	150	3 250
	1 <sup>a</sup> quota				2 000		2 000
	2 <sup>a</sup> quota				850	106	956
	3 <sup>a</sup> quota				250	44	294
	Rimborsi		120	120		120	120
	Recuperi, interessi e altro	50		50	50		50
	Pagamenti totali	-3 212	-500	-3 712	-3 320	-410	-3 730
<b>Saldo al 31.12.2014</b>		<b>389</b>	<b>84</b>	<b>473</b>	<b>331</b>	<b>87</b>	<b>418</b>
<b>2015</b>	<b>Contributi degli Stati membri</b>				3 300	300	3 600
	Rimborsi					120	120
	Recuperi, interessi e altro				50		50

<sup>11</sup> COM(2013) 346.

<sup>12</sup> Fondi disponibili per operazioni.

<sup>13</sup> Al netto delle spese di gestione della BEI.

<sup>14</sup> Compresi gli abbuoni di interesse a titolo dei precedenti FES.

Pagamenti totali					-3 400	-470	-3 870
<b>Saldo al 31.12.2015</b>					<b>281</b>	<b>37</b>	<b>318</b>

### 3.4. Allegato 4: contributi degli Stati membri per il 2013 (in EUR)

STATI MEMBRI	Ripartizione e 9° FES %	Ripartizione 10° FES %	1ª quota		2ª quota		3ª quota		Totale BEI	Totale Commissione	Totale 2013
			versata alla BEI 9° FES	versata alla Commissione 10° FES	versata alla BEI 9° FES	versata alla Commissione 10° FES	versata alla BEI 9° FES	versata alla Commissione 10° FES			
<b>BELGIO</b>	3,92	3,53	3 920 000	65 305 000	3 920 000	30 005 000	1 960 000	8 825 000	9 800 000	104 135 000	<b>113 935 000</b>
<b>DANIMARCA</b>	2,14	2,00	2 140 000	37 000 000	2 140 000	17 000 000	1 070 000	5 000 000	5 350 000	59 000 000	<b>64 350 000</b>
<b>GERMANIA</b>	23,36	20,50	23 360 000	379 250 000	23 360 000	174 250 000	11 680 000	51 250 000	58 400 000	604 750 000	<b>663 150 000</b>
<b>GRECIA</b>	1,25	1,47	1 250 000	27 195 000	1 250 000	12 495 000	625 000	3 675 000	3 125 000	43 365 000	<b>46 490 000</b>
<b>SPAGNA</b>	5,84	7,85	5 840 000	145 225 000	5 840 000	66 725 000	2 920 000	19 625 000	14 600 000	231 575 000	<b>246 175 000</b>
<b>FRANCIA</b>	24,30	19,55	24 300 000	361 675 000	24 300 000	166 175 000	12 150 000	48 875 000	60 750 000	576 725 000	<b>637 475 000</b>
<b>IRLANDA</b>	0,62	0,91	620 000	16 835 000	620 000	7 735 000	310 000	2 275 000	1 550 000	26 845 000	<b>28 395 000</b>
<b>ITALIA</b>	12,54	12,86	12 540 000	237 910 000	12 540 000	109 310 000	6 270 000	32 150 000	31 350 000	379 370 000	<b>410 720 000</b>
<b>LUSSEMBURGO</b>	0,29	0,27	290 000	4 995 000	290 000	2 295 000	145 000	675 000	725 000	7 965 000	<b>8 690 000</b>
<b>PAESI BASSI</b>	5,22	4,85	5 220 000	89 725 000	5 220 000	41 225 000	2 610 000	12 125 000	13 050 000	143 075 000	<b>156 125 000</b>
<b>AUSTRIA</b>	2,65	2,41	2 650 000	44 585 000	2 650 000	20 485 000	1 325 000	6 025 000	6 625 000	71 095 000	<b>77 720 000</b>
<b>PORTOGALLO</b>	0,97	1,15	970 000	21 275 000	970 000	9 775 000	485 000	2 875 000	2 425 000	33 925 000	<b>36 350 000</b>
<b>FINLANDIA</b>	1,48	1,47	1 480 000	27 195 000	1 480 000	12 495 000	740 000	3 675 000	3 700 000	43 365 000	<b>47 065 000</b>
<b>SVEZIA</b>	2,73	2,74	2 730 000	50 690 000	2 730 000	23 290 000	1 365 000	6 850 000	6 825 000	80 830 000	<b>87 655 000</b>
<b>REGNO UNITO</b>	12,69	14,82	12 690 000	274 170 000	12 690 000	125 970 000	6 345 000	37 050 000	31 725 000	437 190 000	<b>468 915 000</b>
<b>Totale parziale EUR-15</b>	100	96,38	100 000 000	1 783 030 000	100 000 000	819 230 000	50 000 000	240 950 000	250 000 000	2 843 210 000	<b>3 093 210 000</b>
<b>BULGARIA</b>		0,14		2 590 000		1 190 000		350 000		4 130 000	<b>4 130 000</b>
<b>REPUBBLICA CECA</b>		0,51		9 435 000		4 335 000		1 275 000		15 045 000	<b>15 045 000</b>
<b>ESTONIA</b>		0,05		925 000		425 000		125 000		1 475 000	<b>1 475 000</b>
<b>CIPRO</b>		0,09		1 665 000		765 000		225 000		2 655 000	<b>2 655 000</b>
<b>LETTONIA</b>		0,07		1 295 000		595 000		175 000		2 065 000	<b>2 065 000</b>
<b>LITUANIA</b>		0,12		2 220 000		1 020 000		300 000		3 540 000	<b>3 540 000</b>
<b>UNGHERIA</b>		0,55		10 175 000		4 675 000		1 375 000		16 225 000	<b>16 225 000</b>
<b>MALTA</b>		0,03		555 000		255 000		75 000		885 000	<b>885 000</b>
<b>POLONIA</b>		1,30		24 050 000		11 050 000		3 250 000		38 350 000	<b>38 350 000</b>
<b>ROMANIA</b>		0,37		6 845 000		3 145 000		925 000		10 915 000	<b>10 915 000</b>
<b>SLOVENIA</b>		0,18		3 330 000		1 530 000		450 000		5 310 000	<b>5 310 000</b>
<b>SLOVACCHIA</b>		0,21		3 885 000		1 785 000		525 000		6 195 000	<b>6 195 000</b>
<b>Totale parziale EUR-12</b>		3,62		66 970 000		30 770 000		9 050 000		106 790 000	<b>106 790 000</b>

TOTALE EUR-27	100	100	100 000 000	1 850 000 000	100 000 000	850 000 000	50 000 000	250 000 000	250 000 000	2 950 000 000	3 200 000 000
---------------	-----	-----	-------------	---------------	-------------	-------------	------------	-------------	-------------	---------------	---------------



### 3.5. Allegato 5: contributi degli Stati membri per il 2014 (in EUR)

STATI MEMBRI	Ripartizione 9° FES %	Ripartizione 10° FES %	1ª quota		2ª quota		3ª quota		Totale BEI	Totale Commissione	Totale 2014
			versata alla BEI 9° FES	versata alla Commissione 10° FES	versata alla BEI 9° FES	versata alla Commissione 10° FES	versata alla BEI 10° FES	versata alla Commissione 10° FES			
<b>BELGIO</b>	3,92	3,53	0,00	70 600 000,00	4 143 095,94	30 005 000,00	1 564 099,83	8 825 000,00	5 707 195,77	109 430 000,00	<b>115 137 195,77</b>
<b>DANIMARCA</b>	2,14	2,00	0,00	40 000 000,00	2 261 792,17	17 000 000,00	886 175,54	5 000 000,00	3 147 967,71	62 000 000,00	<b>65 147 967,71</b>
<b>GERMANIA</b>	23,36	20,50	0,00	410 000 000,00	24 689 469,69	174 250 000,00	9 083 299,29	51 250 000,00	33 772 768,98	635 500 000,00	<b>669 272 768,98</b>
<b>GRECIA</b>	1,25	1,47	0,00	29 400 000,00	1 321 140,29	12 495 000,00	651 339,02	3 675 000,00	1 972 479,31	45 570 000,00	<b>47 542 479,31</b>
<b>SPAGNA</b>	5,84	7,85	0,00	157 000 000,00	6 172 367,42	66 725 000,00	3 478 239,00	19 625 000,00	9 650 606,42	243 350 000,00	<b>253 000 606,42</b>
<b>FRANCIA</b>	24,30	19,55	0,00	391 000 000,00	25 682 967,19	166 175 000,00	8 662 365,91	48 875 000,00	34 345 333,09	606 050 000,00	<b>640 395 333,09</b>
<b>IRLANDA</b>	0,62	0,91	0,00	18 200 000,00	655 285,58	7 735 000,00	403 209,87	2 275 000,00	1 058 495,45	28 210 000,00	<b>29 268 495,45</b>
<b>ITALIA</b>	12,54	12,86	0,00	257 200 000,00	13 253 679,36	109 310 000,00	5 698 108,72	32 150 000,00	18 951 788,09	398 660 000,00	<b>417 611 788,09</b>
<b>LUSSEMBURGO</b>	0,29	0,27	0,00	5 400 000,00	306 504,55	2 295 000,00	119 633,70	675 000,00	426 138,24	8 370 000,00	<b>8 796 138,24</b>
<b>PAESI BASSI</b>	5,22	4,85	0,00	97 000 000,00	5 517 081,84	41 225 000,00	2 148 975,68	12 125 000,00	7 666 057,53	150 350 000,00	<b>158 016 057,53</b>
<b>AUSTRIA</b>	2,65	2,41	0,00	48 200 000,00	2 800 817,41	20 485 000,00	1 067 841,53	6 025 000,00	3 868 658,94	74 710 000,00	<b>78 578 658,94</b>
<b>PORTOGALLO</b>	0,97	1,15	0,00	23 000 000,00	1 025 204,86	9 775 000,00	509 550,94	2 875 000,00	1 534 755,80	35 650 000,00	<b>37 184 755,80</b>
<b>FINLANDIA</b>	1,48	1,47	0,00	29 400 000,00	1 564 230,10	12 495 000,00	651 339,02	3 675 000,00	2 215 569,12	45 570 000,00	<b>47 785 569,12</b>
<b>SVEZIA</b>	2,73	2,74	0,00	54 800 000,00	2 885 370,39	23 290 000,00	1 214 060,49	6 850 000,00	4 099 430,88	84 940 000,00	<b>89 039 430,88</b>
<b>REGNO UNITO</b>	12,69	14,82	0,00	296 400 000,00	13 412 216,20	125 970 000,00	6 566 560,75	37 050 000,00	19 978 776,95	459 420 000,00	<b>479 398 776,95</b>
<b>Totale parziale EUR-15</b>	100	96,38	0,00	1 927 600 000,00	105 691 222,99	819 230 000,00	42 704 799,28	240 950 000,00	148 396 022,27	2 987 780 000,00	<b>3 136 176 022,27</b>
<b>BULGARIA</b>		0,14		2 800 000,00		1 190 000,00	62 032,29	350 000,00	62 032,29	4 340 000,00	<b>4 402 032,29</b>
<b>REPUBBLICA CECA</b>		0,51		10 200 000,00		4 335 000,00	225 974,76	1 275 000,00	225 974,76	15 810 000,00	<b>16 035 974,76</b>
<b>ESTONIA</b>		0,05		1 000 000,00		425 000,00	22 154,39	125 000,00	22 154,39	1 550 000,00	<b>1 572 154,39</b>
<b>CIPRO</b>		0,09		1 800 000,00		765 000,00	39 877,90	225 000,00	39 877,90	2 790 000,00	<b>2 829 877,90</b>
<b>LETTONIA</b>		0,07		1 400 000,00		595 000,00	31 016,14	175 000,00	31 016,14	2 170 000,00	<b>2 201 016,14</b>
<b>LITUANIA</b>		0,12		2 400 000,00		1 020 000,00	53 170,53	300 000,00	53 170,53	3 720 000,00	<b>3 773 170,53</b>
<b>UNGHERIA</b>		0,55		11 000 000,00		4 675 000,00	243 698,27	1 375 000,00	243 698,27	17 050 000,00	<b>17 293 698,27</b>
<b>MALTA</b>		0,03		600 000,00		255 000,00	13 292,63	75 000,00	13 292,63	930 000,00	<b>943 292,63</b>
<b>POLONIA</b>		1,30		26 000 000,00		11 050 000,00	576 014,10	3 250 000,00	576 014,10	40 300 000,00	<b>40 876 014,10</b>
<b>ROMANIA</b>		0,37		7 400 000,00		3 145 000,00	163 942,47	925 000,00	163 942,47	11 470 000,00	<b>11 633 942,47</b>
<b>SLOVENIA</b>		0,18		3 600 000,00		1 530 000,00	79 755,80	450 000,00	79 755,80	5 580 000,00	<b>5 659 755,80</b>
<b>SLOVACCHIA</b>		0,21		4 200 000,00		1 785 000,00	93 048,43	525 000,00	93 048,43	6 510 000,00	<b>6 603 048,43</b>
<b>Totale parziale EUR-12</b>		3,62		72 400 000,00		30 770 000,00	1 603 977,73	9 050 000,00	1 603 977,73	112 220 000,00	<b>113 823 977,73</b>
<b>TOTALE EUR-27</b>	100	100		2 000 000 000,00	105 691 222,99	850 000 000,00	44 308 777,01	250 000 000,00	150 000 000,00	3 100 000 000,00	<b>3 250 000 000,00</b>